

353353-2026 - Súťaž

Írsko – Reklamné služby – Communications Campaign on the Benefits of Learning Irish in English-Medium Schools

OJ S 98/2026 22/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

E-mail: brigid@cogg.ie

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Communications Campaign on the Benefits of Learning Irish in English-Medium Schools

Opis: We are seeking a creative design/ communications agency to design, develop, and deliver a comprehensive communications plan and campaign aimed at English medium primary and post-primary schools, parents, student teachers, as well as higher education institutions. The campaign will promote the role of the Irish language in national cultural identity and highlight the wide-ranging benefits of learning and speaking the language for every pupil and young person, regardless of background or profile, including cultural, linguistic, social, professional, and economic benefits. Objectives • To raise awareness of the importance of Irish as a core element of cultural identity • To positively influence attitudes towards the learning and speaking of Irish among pupils and young people • To communicate the social, linguistic, and economic benefits that learning and speaking Irish can offer every pupil and young person • To create engaging, age-appropriate communication materials targeted at teachers/student teachers, pupils/young people and parents in English-medium educational settings Scope of Work Communications Plan The successful company will: • Develop a strategic communications plan targeting: • English-medium primary schools • English-medium post primary schools • Higher education institutions and student teachers • Identify key messages, audiences, and delivery channels. • Propose innovative and effective methods of engagement. Campaign Development and Delivery • Design and implement a multi-channel communications campaign. • Produce a suite of materials, including audiovisual content and supporting resources. • Ensure all content is accessible, engaging, and suitable for use in educational settings. Video Production A central deliverable will be a series of short high-quality videos that will: • Explore the advantages and benefits of learning Irish in English-medium primary and post primary schools • Follow a clear narrative/storyline from the perspective of pupils progressing from primary to post primary level • Reflect authentic pupil and student voices and experiences. • Highlights real-life opportunities linked to Irish (e.g., careers, social connections, cultural participation). • Be suitable for use across digital platforms, classrooms, and presentations. Additional Campaign Materials The company will propose and develop additional mediums to support and amplify the campaign message.

These may include: • Social media content (short-form video, graphics, campaigns) • Digital toolkits for schools and educators • Posters and print materials • Interactive or web-based content • Events or school engagement initiatives (if applicable) Target Audience • Primary school pupils in English-medium schools • Post primary school students in English-medium schools • Educators and school leaders • Parents • Third-level students engaged initial teacher education programmes or post graduate teaching programmes Timeline The project timeline should include: • Planning and research phase • Creative development • Production • Campaign rollout • Evaluation (Timeline to be agreed upon appointment.)

Identifikátor postupu: 96259f97-7d74-4dac-9d36-fca2007dcc6f

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79341000 Reklamné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79341100 Reklamné poradenské služby, 79341200 Manažment reklamy, 79341400 Služby týkajúce sa reklamnej kampane, 79342000 Marketingové služby, 79342200 Propagačné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dublin (IE061)

Krajina: Írsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 80 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Communications Campaign on the Benefits of Learning Irish in English-Medium Schools

Opis: We are seeking a creative design/ communications agency to design, develop, and deliver a comprehensive communications plan and campaign aimed at English medium primary and post-primary schools, parents, student teachers, as well as higher education institutions. The campaign will promote the role of the Irish language in national cultural identity and highlight the wide-ranging benefits of learning and speaking the language for every pupil and young person, regardless of background or profile, including cultural, linguistic, social, professional, and economic benefits. Objectives • To raise awareness of the importance of Irish as a core element of cultural identity • To positively influence attitudes towards the learning and speaking of Irish among pupils and young people • To communicate the social, linguistic, and economic benefits that learning and speaking Irish can offer every pupil and young person • To create engaging, age-appropriate communication materials targeted at teachers/student teachers, pupils/young people and parents in English-medium educational settings Scope of Work Communications Plan The successful company will: • Develop a strategic communications plan targeting: • English-medium primary schools •

English-medium post primary schools • Higher education institutions and student teachers • Identify key messages, audiences, and delivery channels. • Propose innovative and effective methods of engagement. Campaign Development and Delivery • Design and implement a multi-channel communications campaign. • Produce a suite of materials, including audiovisual content and supporting resources. • Ensure all content is accessible, engaging, and suitable for use in educational settings. Video Production A central deliverable will be a series of short high-quality videos that will: • Explore the advantages and benefits of learning Irish in English-medium primary and post primary schools • Follow a clear narrative/storyline from the perspective of pupils progressing from primary to post primary level • Reflect authentic pupil and student voices and experiences. • Highlights real-life opportunities linked to Irish (e.g., careers, social connections, cultural participation). • Be suitable for use across digital platforms, classrooms, and presentations. Additional Campaign Materials The company will propose and develop additional mediums to support and amplify the campaign message. These may include: • Social media content (short-form video, graphics, campaigns) • Digital toolkits for schools and educators • Posters and print materials • Interactive or web-based content • Events or school engagement initiatives (if applicable) Target Audience • Primary school pupils in English-medium schools • Post primary school students in English-medium schools • Educators and school leaders • Parents • Third-level students engaged initial teacher education programmes or post graduate teaching programmes Timeline The project timeline should include: • Planning and research phase • Creative development • Production • Campaign rollout • Evaluation (Timeline to be agreed upon appointment.)

Interný identifikátor: 0

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79341000 Reklamné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79341100 Reklamné poradenské služby, 79341200 Manažment reklamy, 79341400 Služby týkajúce sa reklamnej kampane, 79342000 Marketingové služby, 79342200 Propagačné služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dublin (IE061)

Krajina: Írsko

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dublin (IE061)

Krajina: Írsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 1 Rok

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 80 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: angličtina

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady (alebo ich časti) neoficiálne k dispozícii: angličtina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 19/05/2026 17:00:00 (UTC+01:00)

stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8014945>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8014945>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: angličtina, angličtina, írčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 03/06/2026 17:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 12 Mesiac

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 04/06/2026 00:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8014945>

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: The High Court of Ireland

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: The High Court of Ireland

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Organizácia spracúvajúca ponuky: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Registračné číslo: N/A

Poštová adresa: 23 Plás Windsor

Mesto: Baile Átha Cliath 2

PSČ: D02 RD80

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dublin (IE061)

Krajina: Írsko

E-mail: brigid@cogg.ie

Telefón: 016340831

Internetová adresa: <https://www.cogg.ie>

Profil kupujúceho: <https://www.cogg.ie>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: The High Court of Ireland

Registračné číslo: The High Court of Ireland

Oddelenie: The High Court of Ireland

Poštová adresa: Four Courts, Inns Quay, Dublin 7

Mesto: Dublin

PSČ: D07 WDX8

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dublin (IE061)

Krajina: Írsko

E-mail: HighCourtCentralOffice@courts.ie

Telefón: +353 1 8886000

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: European Dynamics S.A.

Registračné číslo: 002024901000

Oddelenie: European Dynamics S.A.

Mesto: Athens

PSČ: 15125

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Krajina: Grécko

E-mail: eproc-esender@eurodyn.com

Telefón: +30 2108094500

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

1a9ba30a-1c74-448e-b437-acce389e6bed-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby vydavateľa

Opis

:

Deadline for submission of tender extended to 5 pm on Wednesday 3rd June 2026. Language of tender accepted in English or in the Irish language (Gaeilge).

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: de8bee00-f830-47b0-bdc8-54e9e24a3562 - 02

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 21/05/2026 13:14:17 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 353353-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 98/2026

Dátum uverejnenia: 22/05/2026